



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Salud y Atención

El programa de refuerzo contra el Covid-19 de la Autoridad Sanitaria de Gibraltar también incluirá ofrecer la vacuna contra la gripe

Gibraltar, 7 de octubre de 2021

Como se anunció con anterioridad, el programa de refuerzo de la vacuna contra el Covid-19 para mayores de 50 años y el personal sanitario y asistencial dará comienzo en Gibraltar el lunes 11 de octubre.

La Autoridad Sanitaria de Gibraltar (Gibraltar Health Authority, GHA) está ahora en condiciones de anunciar que las vacunas anuales contra la gripe también se ofrecerán a estos grupos simultáneamente a la dosis de refuerzo contra el Covid-19.

Las personas que deseen registrarse para recibir la vacuna de refuerzo deben hacerlo en <https://www.gha.gi/pfizerbooster/>. No es necesario inscribirse por separado para la vacuna contra la gripe, ya que se ofrecerá durante la misma cita.

La Ministra de Sanidad, Samantha Sacramento, señaló: "El programa de vacunación de refuerzo comenzó en Gibraltar el pasado lunes y nuestra principal prioridad son los residentes y el personal de los Servicios Residenciales para la Tercera Edad (Elderly Residential Services, ERS).

Más de 750 personas recibirán sus dosis de refuerzo esta semana. Ahora se está planificando el inicio del programa de refuerzo para el personal sanitario y asistencial y, a partir de la próxima semana, para las personas mayores de 50 años. Me complace anunciar que, para estos grupos, podremos ofrecer la vacuna anual contra la gripe en la misma cita".

La Dra. Helen Carter, Directora de Salud Pública, dijo: "Gibraltar ha realizado una labor brillante en lo que respecta al despliegue del primer programa de vacunación contra el Covid-19, con unos niveles de adopción muy elevados.

Ahora no es el momento de caer en la autocomplacencia, ya que empezamos a vivir en coexistencia con el Covid-19 y a suavizar parte de nuestras restricciones. Los estudios nos muestran que la inmunidad tras la vacunación disminuye con el tiempo. En la actualidad, vemos tasas bajas de Covid-19 en Gibraltar, pero los niveles de inmunidad disminuirán. Esto es especialmente cierto para los mayores de 50 años y las personas con problemas de salud de larga duración. Recomiendo encarecidamente que todas estas personas aprovechen la posibilidad de vacunarse con la dosis de refuerzo contra el Covid-19.

Sé que a algunos les preocupan los efectos secundarios, como la sensación de fiebre y los dolores corporales. Aunque son desagradables, suelen ser leves y de corta duración. No todo el mundo experimenta estos síntomas, pero, si le ocurre, solo es una señal de que su sistema



COMUNICADO

inmunitario funciona y está desarrollando una buena respuesta a la vacuna. Puede tomar un simple analgésico sin receta para aliviar estos efectos secundarios.

Este año también podemos ofrecer a las personas su vacuna anual contra la gripe en la misma cita que en la de refuerzo contra el Covid-19. Se ha confirmado que es seguro administrar estas vacunas juntas (con 15 minutos de diferencia). El invierno pasado hubo muy poca gripe circulando a escala mundial, pero no sabemos si será así este año.

Estemos preparados y protejémonos. Una vez más, animo a todas las personas a las que se les ofrezca la vacunación contra la gripe a que la acepten”.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



PRESS RELEASE

No: 728/2021

Date: 7th October 2021

GHA COVID booster programme will also include the offer of the flu vaccine

As previously announced, the COVID booster programme for over 50s and health and care staff commences in Gibraltar on Monday 11th October.

The GHA is now able to announce that the annual flu vaccinations will also be offered to these groups at the same time as the covid booster.

Anyone wishing to register for the COVID booster vaccine please register at <https://www.gha.gi/pfizerbooster/>. There is no need to register separately for the flu vaccine as this will be offered to everyone who attends.

Minister for Health the Hon Samantha Sacramento MP, said: “The booster vaccination programme commenced in Gibraltar last Monday with residents and staff of ERS being our first priority. Over 750 people will receive their booster doses this week. Plans are now in place for the booster programme to commence for health and care staff and people over 50 from next week. I am delighted to announce that, for these groups, we will be able to offer the annual flu vaccine at the same appointment”.

Dr Helen Carter, Director of Public Health, said: “Gibraltar has done brilliantly in terms of the roll out of the first COVID vaccination program with very high levels of uptake. Now is not the time to become complacent as we move to living with and beyond covid and the easing of some of our restrictions. Research studies are showing us that immunity after vaccination decreases over time. We are currently seeing low levels of covid circulating in Gibraltar but immunity levels will fall. This is especially true for those over 50 years old and people with long term health conditions. I would strongly encourage everyone offered to have a booster covid vaccination. I know that some people are concerned about side effects such as feeling feverish and having body aches. Although unpleasant these are usually mild and short lived. Not everyone will experience these symptoms but if you do it is a sign that your immune system is working and developing a good response to the vaccine. You can take simple over the counter analgesia such as Panadol to help with these side effects.

“This year we are also able to offer people their annual flu vaccination at the same appointment as the COVID booster. These vaccines have been confirmed to be safe to be administered together (15 minutes apart). Last winter there was very little flu that circulated globally but we do not know

Ministry of Health and Care

HM Government of Gibraltar • Zone 1, Level 7, St Bernard’s Hospital, Harbour Views Road • Gibraltar GX11 1AA

t +350 20007360 e mhc@gibraltar.gov.gi w gibraltar.gov.gi



that this will be the case this year. Let us be prepared and protect ourselves. Again I would encourage everyone who is offered a flu vaccination to take up this offer”

ENDS